

CLINIQUE DE BOURSE 2 : RÉDACTION

Denis Carlier

27 août 2024

SITUATION DE LA SÉANCE

11 juin : Clinique consacrée à la constitution des dossiers de bourse

- Powerpoint détaillé disponible sur le site de la FSPD : <https://fspd.uqam.ca/aide-a-la-redaction-de-bourses/>

27 août (aujourd'hui!) : Clinique consacrée à la rédaction des propositions de recherche

RÈGLES D'INTERACTION

Vous pouvez réagir et poser des questions en cours en présentation

Deux possibilités :

- Levez la main virtuelle (bouton « Reactions » puis « Raise hand » en anglais)
- Écrivez votre question sur le fil de discussion (bouton « Chat »)



TROIS OBJECTIFS

- Souligne votre capacité et votre légitimité à participer au concours
- Communiquer les grands principes de rédaction à respecter
- Souligner l'importance du travail de relecture



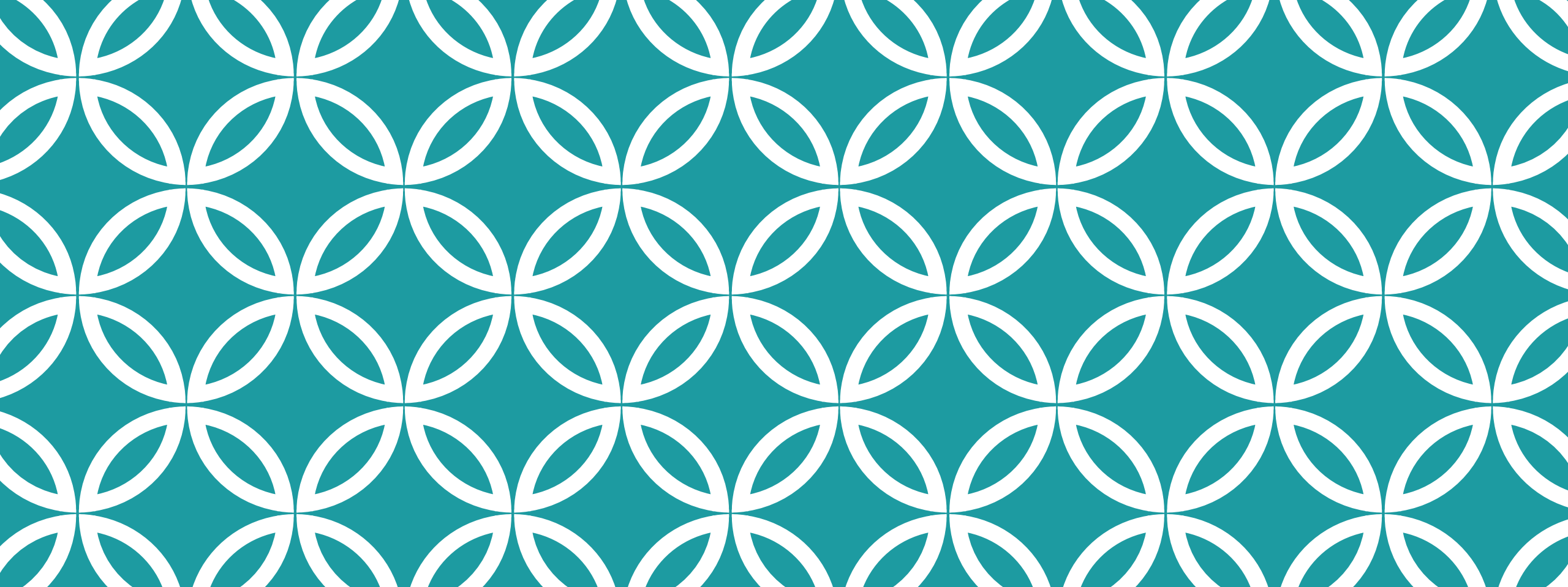
CALENDRIER

UQÀM | **Faculté de science politique
et de droit**
Université du Québec à Montréal

CALENDRIER 2024-2025 MIS À JOUR

Étape \ Bourse	CRSH	FRQSC
Date limite pour le dépôt des dossiers	1^{er} décembre 2024 23h59 HE (maîtrise) Numéro Ribé : 174 12 septembre 2024 23h59 HE (doctorat) Numéro Ribé : 1810	1^{er} octobre 2024 16h HE (maîtrise et doctorat)
Annonce des résultats	Avril 2025	

Attention! La date limite pour le CRSH n'est pas celle (plus tardive) annoncée sur le site de l'organisme : elle est spécifique à l'UQAM



UNE DÉMONSTRATION DE VOTRE CAPACITÉ À MENER UNE RECHERCHE

UQÀM | **Faculté de science politique
et de droit**
Université du Québec à Montréal

UNE DÉMONSTRATION DE VOTRE CAPACITÉ

La proposition de recherche constitue le principal élément du dossier de candidature sur lequel vous êtes en mesure de faire la différence

Le texte demandé constitue une démonstration de votre capacité à élaborer, planifier et mener à son terme un projet de recherche, le tout dans un délai raisonnable

Normal d'avoir des doutes en début de parcours → vous en aurez aussi au milieu et à la fin

- Doubter = prendre en compte les contraintes matérielles auxquelles vous devez faire face et réfléchir à la manière opportune de les surmonter

UNE DÉMONSTRATION DE VOTRE CAPACITÉ

Difficulté de la proposition de recherche : décrire par avance les étapes de son projet alors qu'il est condamné à évoluer au fil des difficultés rencontrées

- Vous aurez le droit de faire évoluer votre projet après obtention de la bourse
- La clarté et de la cohérence de votre projet initial viennent aussi démontrer votre capacité d'adaptation

La rédaction de la demande de bourse vous oblige à mettre de l'ordre dans vos idées

- Il s'agit de trancher un certain nombre de points laissés dans le flou pour présenter une demande cohérente

DEUX CONCOURS, UNE MULTIPLICITÉ DE PROFILS

Différence de « philosophie » CRSH / FRQSC, dont il faut essayer de tenir compte

- CRSH : valorise plus les parcours académiques classiques
- FRQSC : valorise plus le lien entre science et société

De moins en moins de profil-type à l'université, surtout à l'UQAM

- Ex : ÉPG, retours aux études après plusieurs années d'expérience professionnelle, parents-étudiant·e·s, etc.
 - Ex : assez forte diversité des parcours académiques pour les personnes inscrites aux cycles supérieurs (multidisciplinarité, etc.)
- Ne pas s'interdire de candidater au FRQSC ou au CRSH à cause de son profil

→ Pas d'imposture à candidater : votre admission dans votre programme atteste déjà de vos capacités

ASSIMILER DES RÈGLES IMPLICITES

Dans la préparation des demandes de bourses comme à l'université en général, beaucoup de règles implicites

→ À arriver d'un milieu extérieur, important travail d'adaptation à un milieu qui fonctionne sur ses propres règles, souvent informelles

Pour poser des questions

- Votre direction de recherche : rôle de vous guider
- En cas de difficulté sur la proposition de recherche, possibilité de discuter pour mieux cerner un sujet trop large, recevoir des conseils de lecture, etc.
- Vos collègues de maîtrise/doctorat : plus grande liberté de parole

ADAPTER LES CONSEILS À VOTRE RÉALITÉ

Conseils généraux, mais chaque projet est différent

Rédaction des demandes de bourses (puis de subvention) = savoir pratique → on l'acquiert en rédigeant, et aussi par l'expérience de l'échec



UN EXERCICE DE COMMUNICATION

UQÀM | Faculté de science politique
et de droit
Université du Québec à Montréal

UN EXERCICE DE COMMUNICATION

Objectif : démontrer aux membres du comité la pertinence de votre sujet, mais aussi votre motivation et votre capacité à le mener à bien

→ Question qui guide les choix du jury : « Le gouvernement doit-il investir 1 20 000\$ dans ce projet ? » (CRSH doctorat)

Donc exercice de vulgarisation d'un sujet

- On écrit pour transmettre, pas pour étaler son érudition

Importance du titre → doit synthétiser votre démarche

- Précis mais pas trop (« Étude par entretiens semi-dirigés de... »)
- Pas trop prétentieux (« La malnutrition infantile et comment y mettre fin »)
- Maximum 2-3 l.
- Titre descriptif, en deux parties : « [thème général] : [déclinaison spécifique] »

UN EXERCICE DE COMMUNICATION

À la fois *exercice scientifique* et *exercice de communication*, d'où des contraintes difficiles à conjuguer

→ Rigueur vs. simplicité :

- Produire un projet rigoureux au plan scientifique, qui vient combler un déficit de connaissance sur un sujet
- Mais le présenter de manière assez simple pour être compris par une professeur·e issu·e d'une autre discipline → toujours se rappeler : le jury est multidisciplinaire

→ Modestie vs. conviction :

- Ne pas présumer du résultat de sa recherche *mais* montrer qu'on sait où l'on va

UN EXERCICE DE COMMUNICATION

Aspect communicationnel qui prime en partie sur l'aspect scientifique

- Participe de la gestion néolibérale de l'université : mise en concurrence sur le marché des bourses
- De votre point de vue : objectif financier préalable à la concrétisation scientifique du projet

Exercice de séduction : attirer l'attention des membres du comité

Objectif : donner envie de défendre le dossier auprès des autres membres du comité

- Les meilleures et pires propositions font souvent consensus
- D'autres propositions peuvent prendre 10 min de discussion → toujours plus facile de descendre un projet que de le défendre
- Parfois, il faut trancher entre deux projets avec quelques défauts

UN EXERCICE DE COMMUNICATION

Proposition de recherche équivalente à l'argumentaire éclair (*elevator pitch*) dans le monde de l'entreprise :

- Objectif : présenter votre projet de la manière la plus concise et convaincante possible à des personnes qui ne connaissent rien de vous
- Privilégier la clarté à l'exhaustivité : mieux vaut parfois omettre un élément de complexité un peu secondaire
- Privilégier une présentation valorisante :
 - Éviter toute marque d'hésitation (« peut-être ») ou d'autodépréciation
 - Limiter le recours aux formules privatives (« ne... pas »)
 - Employer des formules active (« nous identifierons le lien entre les phénomènes X et Y » vs. « il existe peut-être un lien [...] »)
 - Éviter le conditionnel
- Éviter à l'inverse de survendre son profil ou son projet : ne pas annoncer qu'on va révolutionner complètement la discipline



UN EXERCICE DE STYLE

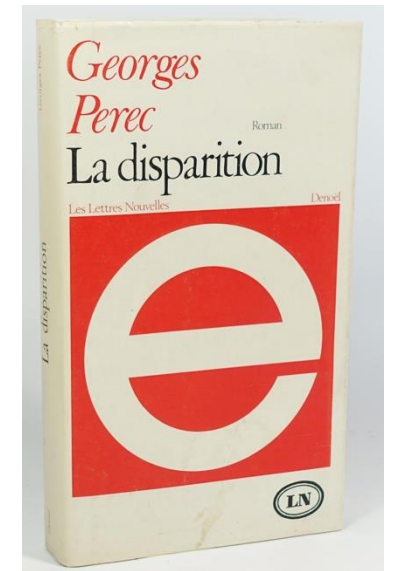
UQÀM | **Faculté de science politique
et de droit**
Université du Québec à Montréal

UN EXERCICE DE STYLE

On peut traiter les critères des organismes subventionnaires comme des « contraintes d'écritures »

- Principe du mouvement littéraire de l'Oulipo (ouvroir de littérature potentielle, né à la mi-XX^e s.) : la contrainte comme source de créativité, car forçant à penser autrement

→ Partir des critères de chacun des organismes pour rédiger : transformer quelque chose qui vous limite en quelque chose qui vous aide à présenter votre projet



UN EXERCICE DE STYLE

Contrainte 1 : L'espace

- Deux pages max, pas une ligne de plus → *Chaque mot doit servir votre propos*
- Normal que votre version de départ soit trop longue → Réduire le volume = tout un pan du travail

Contrainte 2 : Les critères d'évaluation

- Point de départ : identifier les critères sur le site du FRQ ou du CRSH et en déduire le modèle général auquel se conformer



PRINCIPES GÉNÉRAUX

UQÀM | Faculté de science politique
et de droit
Université du Québec à Montréal

LISIBILITÉ

Respectez les normes de présentation (police d'écriture, marge, etc.)

Commencez chaque paragraphe par une mention en gras de son contenu

→ Ex: « **Méthodologie** : [...] »

- Les membres du comité vont apprécier de pouvoir identifier les éléments de votre proposition (hypothèse, objectif, etc.) sans relire tout le texte

LISIBILITÉ

Limitez au strict nécessaire les termes de « jargon »

- Ex : Il peut être nécessaire de parler de « clause nonobstant » pour un sujet qui aborde l'article 33 de la Charte des droits et libertés
- Ex : Pas besoin de parler de « dialectique négative » si Adorno ne figure pas dans votre cadre théorique

Préférez les périphrases ou des termes accessibles aux concepts compliqués

- Ex : Parler de « pratique de gouvernement » à la place de « gouvernementalité » (Michel Foucault)

Traduisez les concepts étrangers, idéalement selon l'usage en cours

- Ex : Le gouvernement du Québec traduit *gender mainstreaming* par « analyse différenciée selon les sexes (ADS) »
- En l'absence de traduction établie, indiquez l'original entre parenthèses et en italique : « un phénomène de filtrage du discours (*gatekeeping*) »

Ne pas varier dans son vocabulaire pour assurer la compréhension

- Ex : choisir une fois pour toutes entre *métro léger* et *système léger sur rail* (expressions synonymes)

LISIBILITÉ

Priorisez les phrases courtes → une phrase = une seule idée

- Pas d'incise sur une idée secondaire
- Commencer la phrase par l'élément le plus important (*idée-force*)
- On ne doit pas avoir besoin de relire la phrase pour la comprendre

Première phrase du paragraphe = message principal

- Le reste du paragraphe précise les choses
- Éviter les détails inutiles → chaque ligne compte

LISIBILITÉ

Possibilité de jouer sur la mise en forme :

- Ex : Ajouter un tableau pour justifier d'un terrain comparatif
→ Doit apporter une plus-value de lisibilité
- Ex : Utiliser l'*italique* ou le soulignement pour faire ressortir des concepts importants

ÉQUILIBRE

Il faut que les différentes sections soient plus ou moins de la même longueur

Pas besoin d'avoir exactement le même nombre de lignes, mais visuellement aucune section ne doit trop s'imposer

→ En particulier, la section « Méthodologie » **ne doit pas** occuper 2/3 de page

COHÉRENCE

Les éléments de la proposition doivent se répondre entre eux :

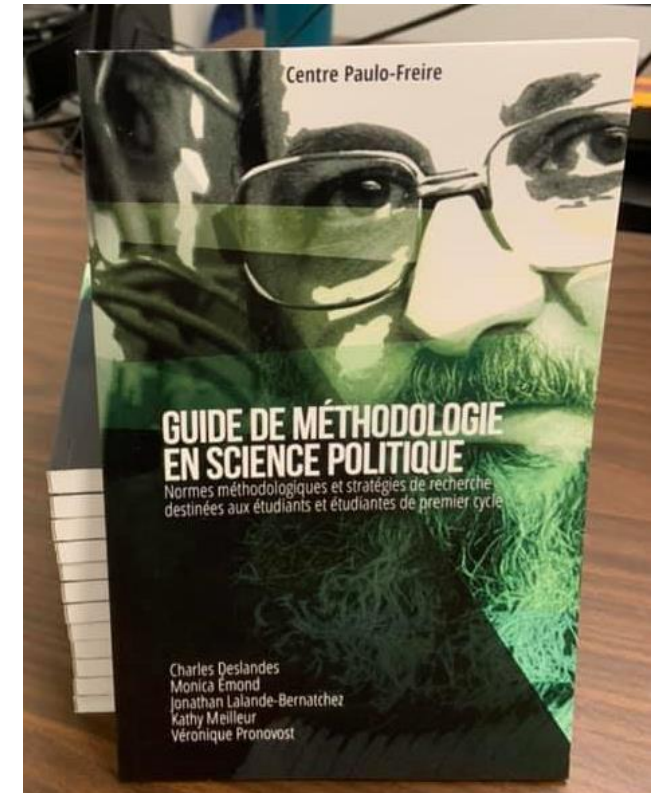
→ Ex : La méthodologie doit permettre de répondre à la problématique, etc.

La cohérence affichée aide à convaincre le comité que vous allez mener à terme votre projet (*faisabilité*)

COHÉRENCE

Exemple de stratégie de rédaction :

- Étape 1 : **entonnoir** du plus général vers le plus spécifique:
 - **Contexte** de recherche
 - **Objectifs** de recherche
 - **Problématique** (problème de recherche + question de recherche)
 - **Cadre théorique**
 - **Hypothèses** défendues
- Étape 2 : détail de votre **stratégie** pour relever le défi que vous vous posez
 - **Méthodologie**
 - **Calendrier**
 - **Apport aux connaissances** anticipé



Ressource utile :

https://drive.google.com/file/d/14hruEryuSFYHSf_TrTcPn9D3Jy_M19oe

ENTHOUSIASME

Pour capter l'attention et se différencier, importance de la phrase d'ouverture (*accroche*) pour transmettre l'intérêt de votre sujet, ce qu'il a de stimulant

- Éviter de commencer par une formule du type « Mon projet de recherche porte sur... »
- Vous pouvez commencer par lier votre sujet à un enjeu d'actualité (ex : droit de la propriété intellectuelle et questions légales soulevées par les techniques d'« entraînement » des IA génératives)
- Vous pouvez expliciter ce que vous y trouvez de motivant sur le plan intellectuel (ex : interroger la structure même de la pensée à travers la critique des concepts politiques par Donna Haraway)

Au-delà du simple « trou dans la littérature », transmettre ce *qui vous motive* à passer plusieurs années à travailler une question

- Objectif, dans l'idéal: capter l'attention du jury, lui faire lire d'une traite votre texte sans s'arrêter pour refaire du café ou pour regarder son téléphone

BIBLIOGRAPHIE

Ne pas négliger l'utilité des références bibliographiques dans la proposition de recherche

- Bien utilisée, une référence peut « économiser » une phrase de justification
- Ex : Renvoyer à une référence démontrant l'influence du facteur A sur le phénomène B

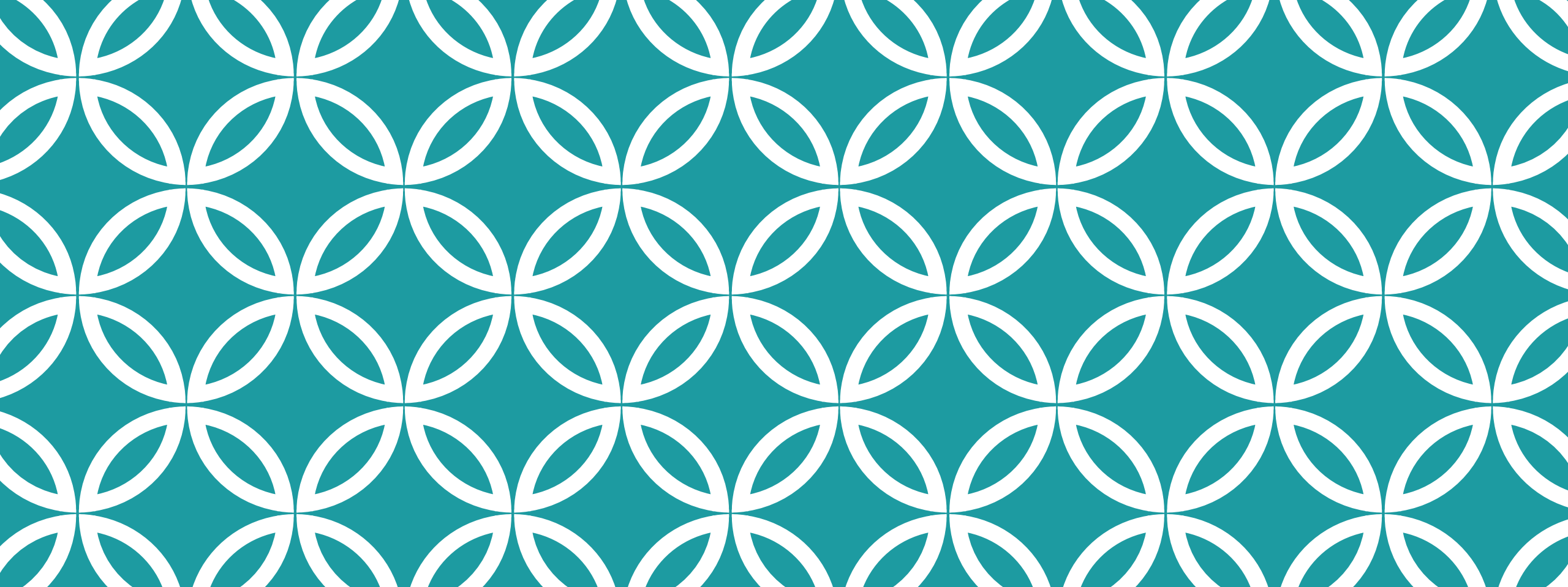
Les références permettent de vous situer par rapport à la littérature

- Distinguer votre apport personnel des connaissances préétablies sur lesquelles vous vous appuyez
- Rassurer sur la faisabilité de votre projet en renvoyant à des travaux préexistants

La page de bibliographie est importante elle aussi

- Elle montre votre maîtrise d'un état des connaissances
- Attention au respect des normes de bibliographie!





MARIER DES OBJECTIFS CONTRAIRES

ORIGINALITÉ ET FAISABILITÉ

Originalité et faisabilité

- Objectifs en partie contradictoire : un projet original présente davantage d'incertitudes → le projet le plus réaliste imaginable est celui qui a déjà été réalisé

Possible de faire un usage de la littérature scientifique

- Citez des sources pour bien délimiter un état de la littérature et situer ainsi votre contribution scientifique
 - Raccrochez les aspects audacieux de votre travail à des éléments plus établis
- Ex : transposer une méthodologie éprouvée vers un nouveau terrain

CONCISION ET PRÉCISION

Concision :

- Chaque phrase doit transmettre une idée qu'on ne retrouve nulle part ailleurs dans le projet de recherche
- La phrase doit être aussi courte que possible
- Limitez au strict nécessaire le recours aux adverbes (« *possiblement* »), adjectifs, etc.
- Raccourcir \neq perdre le bénéfice de son travail \rightarrow condition de la fluidité de l'écriture

Précision :

- Une affirmation floue apparaîtra creuse à la lecture : « *Les études sur X sont aujourd'hui en plein essor* »
- De préférence, attribuer les verbes d'action à des agents, pas à des concepts
- Vous pouvez vous référer à la règle journalistique des « *5 W* » : Qui? Quoi? Quand? Où? Pourquoi?
- Les termes techniques doivent être définis, de préférence avant d'être introduits : « *On évaluera l'évolution des usages terminologiques (onomasiologie) et définitionnels (sémasiologie)* »

CONCISION ET PRÉCISION

Problème : la recherche de **précision** rallonge le texte, la recherche de **concision** mène à couper des détails parfois importants

- Trouver le juste équilibre entre les deux
- Libérer de l'espace sur certains aspects vous permettra de passer plus de temps sur d'autres aspects



RELIRE, RELIRE, RELIRE

DÉTAILS AUXQUELS FAIRE ATTENTION

Certains détails peuvent être rédhibitoires :

- Grammaire et orthographe
- Phrases incohérentes à cause d'une réécriture
- Répétitions d'une même idée en plusieurs endroits
- Oubli des traces de correction (mot **surligné**, commentaire **en rouge**, etc.)
- Etc.

→ Accès au logiciel Antidote à l'UQAM sur les ordinateurs du DS-M900 et en bibliothèque

Par contraste, le temps passé à relire peut se sentir par la fluidité, la cohérence, la précision, la concision

PENSER LA RÉDACTION DANS LA DURÉE

Il faut faudra relire et réécrire le projet de manière continue jusqu'à la date de rendu

- Prévoir de rendre environ la 10^e version de votre texte

Il vous faut penser la rédaction du projet de recherche dans la durée

- Tout un pan de la réflexion s'effectue en arrière-plan : vous bloquez sur un aspect, vous changez d'activité et vous revenez à la rédaction avec un « cerveau neuf »
- La qualité d'écriture n'est pas la même à travailler de manière intense sur une très courte période
- Il faut établir une stratégie : bloquer des plages horaires pour retravailler votre projet, recourir à la méthode pomodoro, aller travailler en bibliothèque, etc.

MODALITÉS DE RELECTURE

La première personne à relire votre travail est bien sûr vous-même : variez les **modalités de relecture**

- Relisez dans votre tête, puis à voix haute :
 - *Êtes-vous obligé·e de vous arrêter dans votre lecture pour comprendre ce que vous venez de lire?*
- Cherchez à établir ce que chaque phrase apporte au texte
 - *Quelle pertinence à conserver telle phrase? La phrase complète-t-elle bien ce qui précède? Devrait-elle être déplacée?*

Évaluez la cohérence interne de chaque phrase, chaque section, puis de l'ensemble du texte

- Évaluez l'équilibre entre les parties

MODALITÉ DE RELECTURE

Verbalisez vos difficultés, que ce soit à quelqu'un ou à un « ami imaginaire » :

- Expliquer le point de blocage force à mettre de l'ordre dans ses idées : « Mon problème, c'est... »



À QUI FAIRE RELIRE VOTRE PROPOSITION

1) À votre direction de maîtrise ou de thèse

- Il ou elle a l'habitude de lire ce type de texte et en connaît l'importance
- Il ou elle connaît votre champ de spécialité et ses spécificités, ainsi que les difficultés dans la transmission d'information
- En début de parcours, c'est aussi l'occasion de discuter de ce que vous souhaitez réaliser au cours de votre maîtrise ou doctorat

2) À vos proches

- La trame générale de votre projet devrait être accessible à un public non-spécialiste, sans nécessairement tout comprendre
- Ils ou elles peuvent aussi vérifier l'orthographe et la grammaire du texte

À QUI FAIRE RELIRE VOTRE PROPOSITION

3) À vos collègues de maîtrise ou doctorat

- Relire d'autres présentations permet de remarquer des stratégies auxquelles vous n'aviez pas pensé
- Faire relire votre présentation ouvre à un partage d'expérience et place la personne en face dans la position du comité de sélection

4) À moi-même

- Vous pouvez m'écrire pour prendre RDV et échanger sur la version en cours de votre proposition de recherche

IA GÉNÉRATIVE

Écrire fait partie du processus de réflexion

→ IA générative = outil potentiel pour structurer des idées, trouver une formulation, etc.

Taux de détection des textes générés par IA est assez faible, dès lors que le texte est un minimum retravaillé

Mais outil qui présente ses limites

- Risque d'« hallucination » : invention de faits et de références
- Produit des phrases « creuses »
- Difficile de remplir toutes les contraintes → l'IA n'est pas entraînée pour l'exercice

<https://monsieurphi.com/2024/06/16/enthoven-vs-chatgpt-4/> ;
<https://www.theguardian.com/commentisfree/article/2024/aug/24/ai-cheating-chat-gpt-openai-writing-essays-school-university> ; <https://frq.gouv.qc.ca/position-sur-lutilisation-de-lintelligence-artificielle-generative-dans-les-processus-des-fonds-de-recherche-du-quebec-frqnt-frqs-frqsc/> ; <https://www.unesco.org/fr/digital-education/ai-future-learning/guidance>



CONTACTS ET LIENS

UQÀM | **Faculté de science politique
et de droit**
Université du Québec à Montréal

À QUI POSER DES QUESTIONS?

Soutien à la FSPD : dechamplain.olivier@uqam.ca

Service à la vie étudiante (SVE) : bourses@uqam.ca

Révision des projets de recherche : carlier.denis@courrier.uqam.ca

Questions spécifiques sur un programme de bourse (interprétation du règlement, situation d'études particulière, etc.)

- FRQSC maîtrise : boursesm.sc@frq.gouv.qc.ca
- FRQSC doctorat : boursesd.sc@frq.gouv.qc.ca
- CRSH maîtrise et doctorat : bourses@sshrc-crsh.gc.ca / 1-855-275-2861 (sans frais)

OUVRAGE DE MÉTHODE

Paru en 2024 : *L'Art d'écrire une bonne demande de subvention*, Virginie Portes, PUM

- Livre qui ne porte pas spécifiquement sur les demandes de bourse étudiantes mais nombreux conseils pertinents
- Disponible en livre numérique à la bibliothèque : <https://uqam-bib.on.worldcat.org/oclc/1427064295>

À voir aussi : « Secrets to Writing a Winning Grant », article d'Emily Sohn pour *Nature* 557, 2 janvier 2020, p. 133-135



EXEMPLES DE PROPOSITION DE RECHERCHE (FRQSC ET CRSH)

Maîtrise :

https://www.hec.ca/etudiants/financer-mes-etudes/bourses/documents/2202_Exemples-de-projets-maitrise_P3.pdf

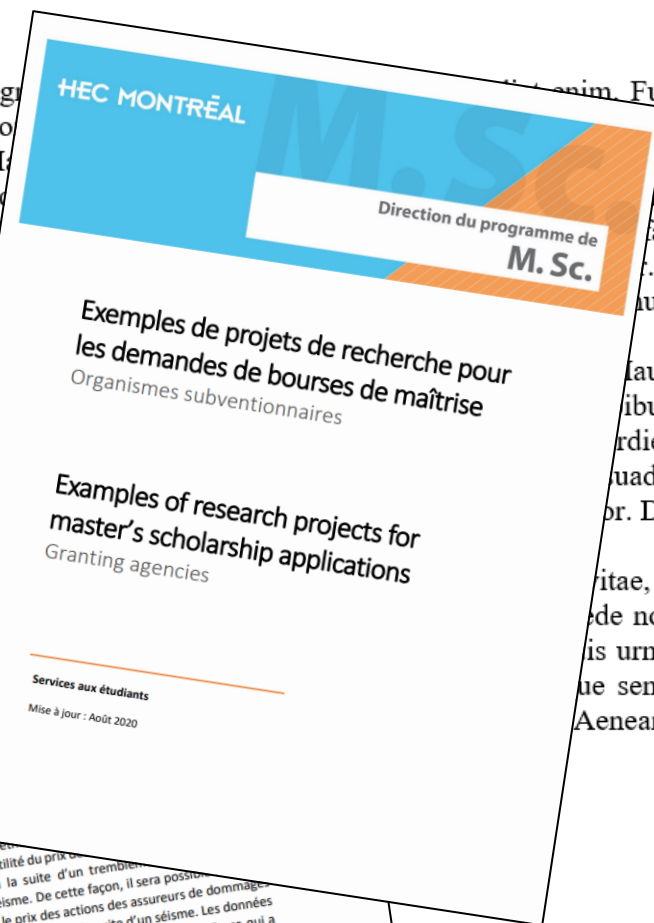
Doctorat :

https://web.archive.org/web/20211016084503/https://www.hec.ca/etudiants/financer-mes-etudes/bourses/documents/Exemples_projets_de_recherche_PHD.pdf

Objectifs : Lbero, sit amet commodo magna eros quisque Vivamus a tellus. Pellentesque habitant morbi tristique senectus et netus et malesuada fames ac turpis egestas. Proin pharetra nonummy pede. Mauris et or. Fusce est. Fusce turpis laoreet n. Fusce fames ac turpis. Donec. us a.

Hypothèses : Suspendisse dui purus, scelerisque at sem venenatis eleifend. Ut non pellentesque magna. Lbero, sit amet commodo. Fusce est. Vivamus a tellus. Pellentesque ac turpis egestas. Proin pharetra non

Appro
mattis,
Suspend
viverra
netus et



LIENS : BOURSES DES PRINCIPAUX ORGANISMES

CRSH:

- Niveau maîtrise : https://www.nserc-crsng.gc.ca/Students-Etudiants/PG-CS/CGSM-BESCM_fra.asp
- Niveau doctorat : <https://www.sshrc-crsh.gc.ca/funding-financement/programs-programmes/fellowships/doctoral-doctorat-fra.aspx>

FRQSC :

- Niveau maîtrise : <https://frq.gouv.qc.ca/programme/secteur-societe-et-culture-bourses-de-maitrise-en-recherche-volet-regulier-b1z-et-volet-reintegration-a-la-recherche-a2z1-2025-2026/>
- Niveau doctorat : <https://frq.gouv.qc.ca/programme/secteur-societe-et-culture-bourses-de-doctorat-en-recherche-volet-regulier-b2z-et-volet-reintegration-a-la-recherche-a2z2-2025-2026/>

MERCI !

